

[AccueilRevenir à l'accueilCollectionBoite_023 | Notes de la fin de sa vie pour ses derniers livres.CollectionBoite_023-16-chem | Cyniques. ItemTélès, témoin de l'ancien cynisme](#)

Télès, témoin de l'ancien cynisme

Auteur : Foucault, Michel

Présentation de la fiche

Coteb023_f0666

SourceBoite_023-16-chem | Cyniques.

LangueFrançais

TypeFicheLecture

RelationNumérisation d'un manuscrit original consultable à la BnF, département des Manuscrits, cote NAF 28730

Références éditoriales

Éditeuréquipe FFL (projet ANR *Fiches de lecture de Michel Foucault*) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Droits

- Image : Avec l'autorisation des ayants droit de Michel Foucault. Tous droits réservés pour la réutilisation des images.
- Notice : équipe FFL ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).
Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Notice créée par [équipe FFL](#) Notice créée le 19/03/2021 Dernière modification le 23/04/2021

CHAPITRE V

Télès, témoin de l'ancien Cynisme

I. — ÊTRE ET PARAÎTRE.

(RÉSUMÉ DE THÉODORE)

Il est plus avantageux, dit-on, de paraître juste que de l'être vraiment : n'est-il donc pas alors préférable de paraître bon plutôt que de l'être ? — Sans doute. — Mais alors, est-ce parce qu'ils semblent être bons, ou parce qu'ils le sont vraiment, que les acteurs jouent bien la comédie ? — C'est parce qu'ils le sont vraiment. — Et encore, les citharistes jouent-ils bien parce qu'ils paraissent être bons ou parce qu'ils le sont ? — Parce qu'ils le sont. — En un mot, tout ce qu'on fait bien, est-ce qu'on le fait bien parce qu'on semble être bon ou parce qu'on l'est vraiment ? — Parce qu'on l'est. — Il est donc préférable de bien vivre en étant vraiment bon plutôt qu'en ne l'étant pas du tout, et de la sorte, il semble bien plus avantageux d'être bon que de le paraître seulement : or, c'est le juste qui est bon et non pas celui qui paraît être juste. Et qu'en est-il encore de tous les autres biens, tout ce que les hommes jugent être bon ? Ne préfère-t-on pas en être entouré plutôt que de le paraître, les avoir à portée de main plutôt que de sembler les posséder ? Par exemple, ne préférerait-on pas voir plutôt que de paraître voir, être en santé, fort, nanti, entouré d'amis plutôt que de le paraître² ? Et en ce qui concerne les biens de l'âme, ne voudrait-on pas mieux être intelligent que de le paraître ? Ignorer la peine, être en sécurité, ne pas avoir peur, être courageux, plutôt que de le paraître seulement ? Mais alors, quand il s'agit de la justice, ne préférerait-on pas aussi être juste plutôt que de le paraître ? — Quant à moi, pourtant, je préférerais paraître

¹ Cette question de fond avait déjà été largement discutée par Socrate dans les *Mémorables* de Xénophon (I,7). Nous suivons le texte établi par Otto HENSE (*Teletis Reliquiae*, Tübingen, 1909), qui tient compte à son tour de celui de WACHSMUTH (*J. Stobaei Anthologium*, II, 15, 47, p. 194-196).

² « Il ne faut pas prétendre faire de la philosophie, mais en faire vraiment, tout comme, d'autre part, nous n'avons pas besoin de paraître être en santé seulement, mais de l'être en réalité » (ÉPICURE, *Fragm.* 220, USENER).

[The text in this section is extremely faint and illegible. It appears to be a dense block of text, possibly a list or a series of paragraphs, but the characters are too light to transcribe accurately.]